



লায়লা স্টাইলস লিঃ কর্মস্থলে ইহার আচরণবিধি মেনে চলতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। আমরা নিশ্চিত করতে চাই যে, আমরা আমাদের ক্রেতাদের উচ্চ মানসম্পন্ন গার্মেন্টস পণ্য সরবরাহ করতে চাই যা একটি অর্থপূর্ণ ও ভাল কাজের পরিবেশে তৈরী হচ্ছে। আমাদের লক্ষ্য একটি আদর্শ ফ্যাক্টরী তৈরী করা এবং তা করতে সংশ্লিষ্ট সকলকে উৎসাহিত করা যা শুধু ন্যায্য বেতনে ভাল চাকুরীই প্রদান করেনা, বরং কর্মক্ষেত্রে স্বাস্থ্য, নিরাপত্তা ও সুন্দর পরিবেশ নিশ্চিত ও উন্নত করে।

Laila Styles Ltd. is committed to maintain a Code of Conduct at its work places. We have sought to ensure that, all garments are manufactured in very good working conditions with meaningful job and providing all customers with high quality of products. Our goal is to create and encourage all concerned for the creation of model facility that not only provide good job at fair rates of pay, but also ensure & improve the health, safety and environment of work place.

**আইনী বাধ্যবাধকতা :** লায়লা স্টাইলস তার কোম্পানীর ব্যবসার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য সকল জাতীয়, আন্তর্জাতিক আইন-কানুন ও কমপ্লায়েন্স বাধ্যবাধকতাকে শ্রদ্ধা করে ও মেনে চলে। এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত সকল ধরনের শ্রম আইন ও বিধিমালা, সার্বিকভাবে ব্যবসা পরিচালনার সকল সাধারণ আইন-কানুন, আন্তর্জাতিক মানদণ্ড, দুর্নীতি ও স্বচ্ছতার নৈতিকতার নীতিমালা এবং পরিবেশ সংক্রান্ত আইন ও বিধিমালা।

**Compliance Obligations:** Laila Styles respect and comply with national and international laws & regulations and compliance obligations pertaining to company business. This cover all labor laws of the jurisdictions, as well as laws governing the conduct of business in general, including any International Standard(s), rules of ethics dealing with corruption and transparency and any relevant environmental laws.

**শিশু শ্রম :** লায়লা স্টাইলস শিশু শ্রমের ব্যাপারে শূন্য সহনশীলতা নীতি প্রদর্শন করে। ইহার উদ্দেশ্য শিশুদের সবধরনের শোষণ থেকে রক্ষা করা। আমরা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে আমাদের উৎপাদন বলয়ের মধ্যে কোন শিশু শ্রমিক ব্যবহার করিনা বা সমর্থন করিনা, যাদের বয়স স্থানীয় আইন বা আই.এল.ও. মোতাবেক বাধ্যতামূলক স্কুল শিক্ষার কম। আমাদের ফ্যাক্টরীর কাজের ধরন প্রাপ্ত বয়স্কের নীচের কারো জন্য উপযুক্ত না হওয়ায়, আইনগত প্রাপ্তবয়স্ক বয়সের (১৮ বছর) কম বয়সী কাউকে নিয়োগ দেওয়া হয় না। নিয়োগ প্রক্রিয়ার মধ্যে আমরা একটি মজবুত বয়স নিরূপণ পদ্ধতি প্রতিষ্ঠা করেছি, যা কোনমতেই শ্রমিকদের জন্য অসন্মানজনক নয়। যদি ভুল বশতঃ কোন শিশু শ্রমিক নিয়োগ হয়ে যায়; সেক্ষেত্রে শিশুদের চাকুরী থেকে অপসারণের ক্ষেত্রে বিশেষভাবে নজর দেওয়া হবে, যেহেতু পরবর্তীতে তারা পতিতাবৃত্তি বা মাদক পাচারের মত আরো বিপদজনক কর্মে স্থানান্তর হতে পারে। আমরা শিশুটির স্কুল শিক্ষা নিশ্চিত করব ও তার পরিবারের বয়স্ক সদস্যকে সন্মানজনক কাজ প্রদানের সম্ভাবনা খতিয়ে দেখব।

**Child Labor:** Laila Styles policy is to show Zero tolerance in this regard. This is aims to protect children from any form of exploitation. We neither employ nor support the use of children directly or indirectly in its production chain, below the minimum age of completion of compulsory schooling as defined by local law and/or ILO. Since nature of job does not permit, we do not employ any worker who has not attained legally adult age (18 years). We have established robust age-verification mechanisms as part of the recruitment process, which may not be in any way degrading or disrespectful to the worker. If any child labor recruited by mistake, special care will be taken on the occasion of the dismissal of children, as they can move into more hazardous employment, such as prostitution or drug trafficking. We will ensure schooling of the child and pursue the possibility to provide decent work for adult household members of the affected children's family.

**কিশোর শ্রমিক :** লায়লা স্টাইলস কিশোর শ্রমিক নিয়োগকে প্রতিহত করে। যদি কোন কারণে কিশোর শ্রমিক যোগদান হয়ে যায়, তাহলে ইহা নিশ্চিত করা হয় যে, উক্ত কিশোর শ্রমিক রাত্রিতে কাজ করেনা এবং তার স্বাস্থ্য, নিরাপত্তা, মানসিক স্বাস্থ্যের জন্য ক্ষতিকর সবধরনের অবস্থা থেকে সুরক্ষা করা হয়। ইহা নিশ্চিত করা হয় যে, কাজের সময় যেন স্কুলে উপস্থিতির ব্যাঘাত না করে। কিশোর শ্রমিকের জন্য ক্ষতিকারক সবকিছু চিহ্নিত, প্রতিহত ও প্রশমন করার প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ নিশ্চিত করা হয়।

**Young Worker:** Laila Styles restricts to employ young workers. In any case if young workers are engaged, it is ensured that young persons do not work at night and that they are protected against conditions of work which are prejudicial to their health, safety and mental health. It is ensured that their working hours do not prejudice their attendance at school. Necessary mechanisms are set to prevent, identify and mitigate harm to young workers.

**বলপূর্বক শ্রম :** লায়লা স্টাইলস ইহার সাপ্লাই চেইনে বলপূর্বক কোনরূপ শ্রম গ্রহন করেনা বা সমর্থন করেনা; সেটা বশ্যতামূলক, বলপূর্বক, কারাশ্রম, চুক্তিবদ্ধ, বাধ্যতামূলক, শর্তমূলক, পাচারকৃত বা অস্বৈচ্ছাকৃত যে প্রকারই হোক। চাকুরীতে যোগদান সম্পূর্ণ স্বৈচ্ছাধীন এবং কোনরূপ জোরজবরদস্তি করা হয় না। আমরা শ্রমিকের কর্মস্থল ত্যাগের অধিকারকে শ্রদ্ধা করি ও সম্মতি দেই এবং যুক্তিসঙ্গত নোটিশ প্রদানের মাধ্যমে স্বাধীনভাবে চাকুরী ত্যাগের সম্মতি দেই। আমরা নিশ্চিত করি যে, শ্রমিকের সাথে অমানবিক বা অবমাননাকর ব্যবহার না করা হয় এবং মানসিক, শারীরিক বা মৌখিক শাস্তি বা হয়রানি না করা হয়। সকল শাস্তিমূলক ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে এবং সকল শ্রমিকদের পরিষ্কার ও বোধগম্যভাবে জানানো হয়েছে। এছাড়াও আমরা চাকুরীর জন্য কোন জামানত গ্রহন করি না।

**Forced Labor:** Laila Styles neither engage in, nor support; any form of servitude, forced, prison, bonded, compulsory, indentured, trafficked or non-voluntary labor in our supply chain. Employment is strictly on a voluntary basis and do not impose any form of coercion. We respect and allow workers the right to leave work and freely terminate the employment provided that workers give reasonable notice. We ensure that workers are not subject to inhumane or degrading treatment, corporal punishment, mental or physical coercion and/or verbal abuse. All disciplinary procedures have been established, and are communicated to workers in clear and understandable terms. Also we do not keep any deposits for employment.



**হয়রানি :** লায়লা স্টাইলস ইহার সকল শ্রমিক-কর্মচারীদের সন্মান ও মর্যাদার সাথে বিবেচনা করে এবং উর্ধতন ও সহকর্মীদের দ্বারা হয়রানি, নির্যাতন ও লাঞ্ছনা মুক্ত কর্মপরিবেশ প্রদান করে। আমরা মানসিক বা শারীরিক লাঞ্ছনা, যৌন নির্যাতন, অশোভন বা অভদ্র অঙ্গভঙ্গি, হুমকিমূলক আচরণ, গালিগালাজ, মারধর ইত্যাদি প্রকার আচরণ করা কোনভাবেই সহ্য করিনা। এধরনের কোন ঘটনা ঘটলে, আমরা আইনানুগ শাস্তিমূলক পদ্ধতির মাধ্যমে ব্যবস্থা গ্রহণ করি।

**Harassment:** Laila Styles treat all personnel with dignity and respect and provide a work environment free of supervisory or co-worker harassment or abuse, and free of corporal punishment in any form. We never tolerate the use of mental or physical coercion, sexual harassment, indecent or threatening gestures, abusive tone or language or any other kind of undesired physical or verbal contact, such as bullying. If any such incident takes place, it is dealt through existing disciplinary practices as per laws.

**বৈষম্য :** লায়লা স্টাইলস শ্রমিক-কর্মচারীদের মৌলিক মানবাধিকার সুরক্ষা ও সম্মুত করে। আমরা লিঙ্গ, বয়স, ধর্ম, জাত, বর্ণ, রং, জন্মস্থান, সামাজিক পটভূমি, প্রতিবন্ধি, জাতিগত, জাতীয়তা, সংগঠনের সদস্য, রাজনৈতিক সম্পৃক্ততা বা মতবাদ, যৌগমুখীতা, পারিবারিক অবস্থান, বৈবাহিক অবস্থা, গর্ভধারণ, সামাজিক মর্যাদা, অসুখ বা অন্য কোন বিষয়ের ভিত্তিতে কারো নিয়োগ, বেতন-ভাতা, প্রশিক্ষণের সুযোগ, পদোন্নতি, চাকুরীচ্যুতি ইত্যাদিতে বৈষম্য করিনা বা উৎসাহ-সহযোগিতা করিনা। উপরোক্ত কারণে কাউকে হয়রানি বা শাস্তি প্রদান করা হয় না। আমরা ব্যক্তির কার্যক্ষমতা ও দক্ষতার ভিত্তিতে নিয়োগ, বেতন, পদোন্নতি বা চাকুরীচ্যুতি করি; তার ব্যক্তিগত বৈশিষ্ট্য বা দর্শনের ভিত্তিতে নয়।

**Discrimination:** Laila Styles protects and promotes the basic human rights of the work force. We do not encourage or support discrimination, exclude or have a certain preference in hiring, compensation, access to training, promotion, termination or recruitment; on the basis of gender, age, religion, race, caste, color, birthplace, social background, disability, ethnic, nationality, membership in unions or any other legitimated organizations, political affiliation or opinions, sexual orientation, family responsibilities, marital status, pregnancy, social status, diseases or any other condition that could give rise to discrimination. Workers shall not be harassed or disciplined on any of the grounds listed above. We will employ, pay, promote, and terminate workers on the basis of their ability to do the job, rather than on the basis of personal characteristics or beliefs.

**সংগঠনের স্বাধীনতা :** লায়লা স্টাইলস শ্রমিকদের বাধাহীন ও গণতান্ত্রিকভাবে সংগঠন করার আইনগত অধিকারকে স্বীকার ও সন্মান করে এবং যারা সংগঠনের সাথে জড়িত তাদের সাথে বৈষম্যমূলক আচরণ করে না ও যৌথ দরকষাকষির অধিকারকে শ্রদ্ধা করে। আমরা কর্মক্ষেত্রে তাদের মধ্যে যোগাযোগ ও কর্মকাণ্ড চালনা করতে বাধা প্রদান করিনা। আমরা স্বাধীনভাবে তাদের প্রতিনিধি নির্বাচনকে সমর্থন করি যার সাথে কর্মক্ষেত্রের বিষয়াদি নিয়ে আলোচনা করতে কর্তৃপক্ষ স্বতঃস্ফূর্ত। আমরা কর্মক্ষেত্রের যে কোন ধরনের অভিযোগ নিরসনের কার্যকরী প্রক্রিয়া নিশ্চিত করি।

**Freedom of Association:** Laila Styles recognize and respect the right of workers to exercise their lawful rights to form union in a free and democratic way; does not discriminate against workers because of trade union membership and respect workers' right to bargain collectively. We do not prevent workers' representatives from having access to workers in the workplace or from interacting with them. We respect this principle by allowing workers to freely elect their own representatives with whom the company can enter into dialogue about workplace issues. We ensure an effective mechanism is in place to address any workplace grievances.

**পারিশ্রমিক :** লায়লা স্টাইলস শ্রমিকদের আইনগত ন্যায্য পারিশ্রমিক পাওয়ার অধিকারকে শ্রদ্ধা করে যা তাদের ও তাদের পরিবারের ভদ্রোচিতভাবে বেঁচে থাকার জন্য দরকার। আমরা শ্রমিকদের গ্রেড অনুযায়ী আইনগত ন্যূনতম মজুরী মেনে চলি। অত্র প্রতিষ্ঠানে সর্বনিম্ন মাসিক মজুরী প্রদান করা হয়। আইন মোতাবেক সকল বেতন-ভাতা সময়মত ও নিয়মিত পরিশোধ করা হয়। বেতনের বিভিন্ন ধাপ শ্রমিকদের দক্ষতার পরিচায়ক। আইনসিদ্ধ না হলে ও চরম পরিস্থিতি ব্যতিরেকে বেতন থেকে কোন কর্তন করা হয় না।

**Remuneration:** Laila Styles respect the right of the workers to receive fair remuneration that is sufficient to provide them with a decent living for themselves and their families, as well as the social benefits legally granted. We comply the legal minimum wages structure as per grade of the employee. Minimum wages is maintained in our factory. Wages are paid in a timely manner, regularly and fully as per legal requirements. The level of wages reflects the skills of workers. Usually no deductions are made until it is extreme; which is permitted and prescribed by law only.

**কর্মঘন্টা :** লায়লা স্টাইলস কাজের সময়ের ব্যাপারে স্থানীয় ও আন্তর্জাতিক আইন-কানুন মেনে চলে। আমরা ইহা নিশ্চিত করি যে, শ্রমিকরা যেন সপ্তাহে ৪৮ ঘন্টার বেশী নিয়মিত কাজ করতে না হয়। সপ্তাহে ৪৮ ঘন্টার বেশী কাজকে ওভারটাইম হিসাবে গণ্য করা হয়, যা ব্যতিক্রমী, স্বেচ্ছাধীন ও আইন মোতাবেক প্রিমিয়াম হারে অর্থাৎ মূল বেতনের দ্বিগুন হারে প্রদান করা হয়। ওভারটাইম কাজ যেন আইনগত সীমার মধ্যে থাকে ও উল্লেখ্যভাবে নিয়মিত না হয় তা নিশ্চিত করা হয়। সকল শ্রমিককে কর্মসময়ের মধ্যে কমপক্ষে একঘন্টা বিরতি প্রদান করা হয় এবং প্রতি সাতদিনে একদিন সাপ্তাহিক ছুটি প্রদান করা হয়।

**Working Hours:** Laila Styles complies with the local law and international norms on working hours. We ensure that workers are not required to work more than 48 regular hours per week. In case of more than 48 hours work it is termed as Over Time work, which is meant to be exceptional, voluntary, paid at a premium rate as per local law i.e, double of basic pay. It is ensured that, over time remains within legal limit and do not represent a significantly higher likelihood. Minimum One hour break is given during daily work period and one day off in every seven days is mandatory for all employees.

**কর্মস্থলে স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা :** লায়লা স্টাইলস শ্রমিকদের নিরাপদ, পরিচ্ছন্ন, স্বাস্থ্যসম্মত ও উৎপাদনমুখী কর্মপরিবেশ পাওয়ার অধিকারকে শ্রদ্ধা করে। সংবেদনশীল ও অরক্ষিত ব্যক্তি যেমন কিশোর শ্রমিক, নুতন ও সম্ভাব্য মা এবং প্রতিবন্ধি ব্যক্তি বিশেষ সুরক্ষা সুবিধা প্রদান



করা হয়। আমরা শ্রমিকদের নিরাপত্তাকে সর্বোচ্চ অগ্রাধিকার প্রদান করি ও উদ্ভূত পরিস্থিতি সক্রিয়ভাবে মোকাবেলা করি। আমরা সর্বদাই আইনানুযায়ী পেশাগত স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা বিধিমালা মেনে চলি। কর্তৃপক্ষ ও শ্রমিক প্রতিনিধির সমন্বয়ে গঠিত একটি 'স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা কমিটি' আছে যারা নিরাপত্তা ও স্বাস্থ্যসম্মত কর্মপরিবেশ নিশ্চিত করে। শ্রমিকদের স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তার সম্ভাব্য হুমকি চিহ্নিত, মূল্যায়ন, এড়ানো ও সাড়া প্রদানের সুনির্দিষ্ট পদ্ধতি চালু আছে। শ্রমিকতদের কর্মক্ষেত্রের সাথে সম্পৃক্ত দুর্ঘটনা, আঘাত ও অসুস্থতা মোকাবিলা করার কার্যকরী প্রতিরোধ ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয় এবং পর্যাপ্ত চিকিৎসা সুবিধা, ফায়ার বহির্গমন পথ, নিরাপত্তা সরঞ্জাম, পর্যাপ্ত আলোকিত ও আরামদায়ক কর্ম ক্ষেত্র প্রদান করা হয়। আমাদের উদ্দেশ্য কর্মক্ষেত্রের সাথে সহজাত বিপদ ও ঝুঁকি যতটা সম্ভব কমানো। আমাদের ভবন ও মেশিন-সরঞ্জামের ভবিষ্য সম্ভাব্য জরুরী পরিস্থিতি মোকাবিলা করার জন্য যথাযথ স্থিতিশীল ও সুরক্ষা ব্যবস্থা গ্রহণ করা আছে। জরুরী পরিস্থিতিতে অনুমতি ছাড়াই শ্রমিকদের কর্মস্থল ত্যাগ করার অধিকারকে আমরা শ্রদ্ধা করি। আমরা বিশুদ্ধ খাবার পানি, পরিচ্ছন্ন খাবার স্থান ও ক্যান্টিন সুবিধা প্রদান করি। আমরা বিনামূল্যে সকলকে ব্যক্তিগত নিরাপত্তা সরঞ্জাম প্রদান করি।

**Occupational Health and Safety:** Laila Styles respect the right to safe, clean, healthy and productive workplace of workers. Vulnerable individuals such as young workers, new & expecting mothers and persons with disabilities, shall receive special protection. We shall prioritize worker health and safety above all else, and proactively address any safety issues that could arise. We remain compliance with occupational health and safety regulations as required by local laws. A Health and Safety Committees comprising management and workers is in place to ensure a safe and healthy work environment. We have systems in place to detect, assess, avoid and respond to potential threats to the health and safety of workers. We take effective measures to prevent workers from having accidents, injuries or illnesses, arising from, associated with, or occurring during work and provide adequate medical resources, fire exits and safety equipment, well-lighted and comfortable workstations. Thereby we are aiming to minimize the causes of hazards inherent within the workplace as far as reasonable. We shall take all appropriate measures for the stability and safety of the equipment and buildings, as well any foreseeable emergency. We respect the workers' right to exit the premises from imminent danger without seeking permission. We ensure access to drinking water, safe and clean dining area and canteen. We always provide effective Personal Protective Equipment (PPE) to all workers free of charge.

**নিরাপত্তাহীন নিয়োগ নয় :** লায়লা স্টাইলস নিশ্চিত করে যে, নিয়োগ সম্পর্ক কোন শ্রমিকের সামাজিক ও অর্থনৈতিক অনিরাপত্তার কারণ ঘটায় এবং শ্রমিকের নিয়োগ স্থানীয় আইন, প্রচলিত প্রথা ও আন্তর্জাতিক শ্রমমাণ অনুযায়ী স্বীকৃত ও ডকুমেন্টেড নিয়োগ ব্যবস্থা বহাল আছে। কাজে যোগদানের পূর্বে প্রত্যেককে নিয়োগপ্রদ প্রদান করা হয় যেখানে তার অধিকার, করণীয়, নিয়োগের শর্তাবলী, কর্মঘন্টা, বেতন-ভাতা ইত্যাদি তথ্যাবলী বোধগম্যভাবে জানানো হয়। আমরা শিক্ষানবীশ স্কীমের মত কোন নিয়োগ ব্যবস্থা ব্যবহার করিনা যার মাধ্যমে তাকে নিয়মিত নিয়োগ বা দক্ষতা প্রদান থেকে বঞ্চিত করার বা শ্রমিকদের সুরক্ষা ব্যতিরেকেই সাময়িক আকস্মিক কাজ পূরণের জন্য কেবলমাত্র শ্রমচুক্তি করার কোন অভিপ্রায় নাই। অধিকন্তু, সাবকন্ট্রাক্টিং কাজ শ্রমিকদের অধিকার বঞ্চিত করতে করা হয় না।

**No Precarious Employment:** Laila Styles ensure that the employment relationships do not cause insecurity and social or economic vulnerability for the workers and work is performed on the basis of a recognized and documented employment relationship, established in compliance with local laws, custom or practice and international labor standards. Before entering into employment, appointment letter is provided with understandable information about the rights, responsibilities and employment conditions, including working hours, remuneration and terms of payment. We do not use any employment arrangements of apprenticeship schemes where there is no intent to impart skills or provide regular employment; seasonality or contingency work when used to undermine workers' protection and labor-only contracting. Furthermore, the use of sub-contracting is not to undermine the rights of workers.

**পরিবেশ সুরক্ষা :** লায়লা স্টাইলস ইহার কর্মপরিধির মধ্যে পরিবেশগত সকল আইন, বিধি, নিয়মাবলী ও মাণদণ্ড মেনে চলে এবং পরিবেশের অবনতি প্রতিরোধের প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ গ্রহণ করে। পরিবেশের উপর গুরুত্বপূর্ণ প্রভাবসমূহ পরিমাপ করা হয় এবং তদনুযায়ী নীতি ও পদ্ধতি প্রণয়ন করা হয় যা পরিবেশের প্রতি আমাদের দায়িত্ববোধের প্রতিফলন ঘটায়। পারিপার্শ্বিক সম্প্রদায়, প্রাকৃতিক সম্পদ বা সামগ্রিকভাবে পরিবেশের উপরে উপর ক্ষতিকর প্রভাব প্রতিরোধ বা কমানোর জন্য পর্যাপ্ত পদক্ষেপ গ্রহণ ও বাস্তবায়ন করা হয়। আমরা সঠিক বর্জ্য ব্যবস্থাপনা নিশ্চিত করি এবং বর্জ্যের আইনানুগভাবে পরিবেশ বান্ধব নিষ্পত্তি পর্যাপ্ত পর্যবেক্ষণ করি।

**Protection of the Environment:** Laila Styles comply with all applicable environmental laws, rules, regulations and standards to their operations and takes necessary measures to avoid environmental degradation. Significant environmental impacts of operations are assessed and establish effective policies and procedures that reflect the environmental responsibility. Adequate measures are implemented to prevent and/or minimize adverse effects on the community, natural resources and the overall environment. We ensure proper waste management; including monitoring the disposal of any waste material to ensure such disposal is done safely and in a manner consistent with all relevant environmental laws.

**নৈতিক ব্যবসা :** লায়লা স্টাইলস দুর্নীতি, জুলুমবাজি বা আত্মসাৎ মূলক কর্মকাণ্ডে জড়িত নয় বা ঘুষ বা কোন প্রকার অনৈতিক আর্থিক সুবিধার অঙ্গিকার, প্রস্তাব, প্রদান বা গ্রহণ করে না। আমরা প্রত্যেকের ব্যক্তিগত তথ্য নিবিড়ভাবে সংগ্রহ ও পর্যালোচনা করি। এক্ষেত্রে আমরা গোপনীয়তা ও তথ্য নিরাপত্তা আইন মেনে চলি।

**Ethical Business Behavior:** Laila Styles is not involved in any act of corruption, extortion or embezzlement, nor in any form of bribery - including but not limited to - the promising, offering, giving or accepting of any improper monetary or other incentive. We collect, use and otherwise process personal information with reasonable care. We comply with privacy and information security laws in this respect.



**শ্রমিক সম্পৃক্ততা ও সুরক্ষা :** লায়লা স্টাইলস একটি সুন্দর ম্যানেজমেন্ট পদ্ধতি চালু করেছে যেখানে শ্রমিক ও তাদের প্রতিনিধিরা কর্মস্থলের বিভিন্ন বিষয়ে মতবিনিময় করতে পারে এবং শ্রমিকদের সুরক্ষার বিষয়ে যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করতে পারে। আমরা শ্রমিকদের অধিকার ও কর্তব্য সম্পর্কে সচেতন করতে উপযুক্ত পদক্ষেপ নিয়ে থাকি। আমরা সকল পর্যায়ের শ্রমিক, কর্মচারী, কর্মকর্তা ও শ্রমিক প্রতিনিধিদের যথেষ্ট পারদর্শী করে তৈরী করি যেন তারা কর্মস্থলে সফলভাবে প্রশিক্ষিত বিষয়ের প্রয়োগ করতে পারে। আমরা জানি যে, কাজের প্রতিটি পর্যায়ে ক্রমাগত সচেতনতা ও প্রশিক্ষণ প্রয়োজন, বিশেষ করে পেশাগত স্বাস্থ্য ও নিরাপত্তা বিষয়ে। ফ্যাক্টরীর প্রতিটি পর্যায়ে কার্যকরী অভিযোগ পদ্ধতি প্রতিষ্ঠা করা হয়েছে যেখানে ব্যক্তি ও সম্প্রদায়ের যে কেউ বিরূপ প্রভাবের স্বীকার হতে পারে। অভিযোগ নিরসন পদ্ধতি সুসংগঠিত যা অনেক দ্রুত বিচার ও নিষ্পত্তি করে।

**Workers Involvement and Protection:** Laila Styles has established good management practices that involve workers and their representatives in sound information exchange on workplace issues, and allow for appropriate measures for protecting workers. We take specific steps to make workers aware of their rights and responsibilities. We build sufficient competence among all levels staffs, workers and workers representatives in order to embed these practices in the facility successfully. We understand that, continuous awareness and training at each level of work is essential, particularly with regard to Occupational Health and Safety. We have established effective operational-level grievance mechanisms for individuals and communities who may be adversely impacted. Judicial systems are effective and well-resourced, grievance mechanisms offer speed of access and remediation.

**সাপ্লাই চেইন ব্যবস্থাপনা :** লায়লা স্টাইলস ইহার সাপ্লাই চেইনে সামাজিক পরিবর্তনের সক্ষমতা সম্পর্কে সজাগ এবং ব্যবসায়িক অংশীদারদের সাথে দায়িত্বপূর্ণ সম্পর্ক বজায় রাখে ও তাদের কাছেও অনুরূপ আশা করে। আমাদের আচরণবিধি বাস্তবায়নের ক্ষেত্রে ষ্টেকহোল্ডারদের সংশ্লিষ্টতার জন্য সহযোগীতাপূর্ণ প্রস্তাবনা রাখি এবং যুক্তিসংগত ও উপযুক্ত ব্যবস্থা গ্রহণ করে থাকি। আমরা সময়মত চ্যালেঞ্জ চিহ্নিত ও মোকাবিলার জন্য তথ্য বিনিময় করে থাকি। মানবাধিকারের উপর বিরূপ প্রভাব পড়ে এমন কিছু বিস্তারিত মূল কারণ জানতে ও তদনুযায়ী ব্যবস্থা নিতে সর্বদা সচেষ্ট থাকি। আমরা প্রয়োজনীয় ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি ও নীতিমালা প্রণয়ন করেছি এবং সংশ্লিষ্ট সকলকে পর্যবেক্ষণমূলক দায়িত্ব প্রদান করেছি যাতে করে সাপ্লাই চেইনে মানবাধিকার ও পরিবেশের জন্য হানিকর যে কোন কিছু চিহ্নিত ও রক্ষা করা যায়।

**Supply Chain Management:** Laila Styles acknowledge our capacity to influence social changes in the supply chains and manage relationships with all business partners in a responsible way and expect the same in return. We have a co-operative approach to involvement of all stakeholders; take all reasonable and appropriate measures for implementation of our Code of Conduct. We exchange information for timely identification of any challenge that requires mitigation. We strive to further detail the root causes of any such adverse impact in human rights. We embed responsibility with due diligence and develop the necessary management systems, policies and processes to a reasonable extent as well as effectively prevent and address any adverse human rights or environmental impacts that may be detected in the supply chain.

**কাস্টমস কমপ্লায়েন্স :** লায়লা স্টাইলস প্রযোজ্য কাস্টমস আইন মেনে চলে এবং ফিনিশড পণ্যের অবৈধ ট্রান্সশিপমেন্ট সংক্রান্ত প্রোগ্রাম প্রতিষ্ঠা করে ও মেনে চলে। আমরা নিশ্চিত করি যে, আমাদের উৎপাদিত পণ্য যথাযথ আইন মোতাবেক সঠিকভাবে চিহ্নিত বা লেবেল করা হয়েছে। আমরা সব অর্ডারের সকল কাঁচামাল ও আনুসঙ্গিক সকল বস্তুর হিসাব রাখি ও সেইসাথে বিস্তারিতভাবে উৎপাদন হিসাব রাখি।

**Customs Compliance:** Laila Styles comply with applicable customs laws; establish and maintain programs to comply with customs laws regarding illegal transshipment of finished products. We ensure that all merchandise is accurately marked or labeled in compliance with all applicable laws. We keep records for all materials and orders, as well as maintain detailed production records.

**সিকিউরিটি :** লায়লা স্টাইলস রপ্তানীর সময় জাহাজে পণ্য বোঝাইকরণ কালে অবৈধ কার্গো প্রতিহত করার জন্য সকলক্ষেত্রে পর্যাপ্ত নিরাপত্তামূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করে থাকে। মাদকদ্রব্য, জীবানু, বিস্ফোরকদ্রব্য, অস্ত্র-শস্ত্র, তেজস্ক্রিয় এবং অন্যান্য বেআইনী দ্রব্য ইহার অন্তর্ভুক্ত। আমরা পণ্য চোরাচালান নিরুৎসাহের সকল কার্যক্রমে সহায়তা করি ও ফ্যাক্টরীতে শিপমেন্ট লোডিংয়ের প্রক্রিয়া নজরদারী করার পদ্ধতি মেনে চলি। কারখানার নিরাপত্তা নিশ্চিতকল্পে বিভিন্ন পর্যায়ে সুনির্দিষ্ট নীতিমালা প্রণয়ন করা হয়েছে যেমন, পরিদর্শকের জন্য নীতিমালা, কারখানার চাবি সংরক্ষণের নীতিমালা, প্যাকিং এরিয়ার কার্যপ্রণালী নীতিমালা, লোডিং এরিয়ার নীতিমালা ইত্যাদি।

**Security:** Laila Styles maintains vigilant security system to guard against the introduction of non-manifested cargo into outbound shipments. Drugs, biohazard, explosives, fire arms, radiometer and other contraband items are included in it. We support all actions to discourage smuggling of goods and maintains a system to monitor the shipment loading process in the factory premises. To ensure the security of the factory policy on various aspects are made i.e, Visitors policy, Key control policy, packing area working policy, loading area policy, etc.

**অবিরাম উৎকর্ষসাধন :** লায়লা স্টাইলস এর টপ ম্যানেজমেন্ট কর্মস্থলের অবস্থা, পরিবেশ ব্যবস্থাপনা ও সার্বিক প্রাতিষ্ঠানিক ব্যবস্থাপনা পদ্ধতির মান অবিরামভাবে উৎকর্ষসাধনের জন্য অত্যন্ত প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। সকলকে সাথে নিয়ে একতাবদ্ধভাবে কাজ করে সাপ্লাই চেইনের কর্মপরিস্থিতি ধারাবাহিকভাবে উন্নয়ন ঘটাতে আমরা সর্বদাই সচেষ্ট। এক্ষেত্রে সাপ্লাই চেইনের অংশীদার ও বিভিন্ন পর্যায়ের প্রভাবিত ষ্টেকহোল্ডারদের সহযোগিতার মূল্য সমভাবে প্রয়োজন।

**Continual Improvement:** Laila Styles's top management is highly committed to ensure the continuous improvement of working conditions, environmental management and quality of organizational management system. By working together and taking a common approach, we have a greater impact on, and better chance of improving working conditions in the supply chains. The value



লায়লা স্টাইলস লিঃ

বাহাদুরপুর, সিকদারবাড়ী, গাজিপুর

Company Code of Conduct

কোম্পানীর আচরণবিধি

of cooperation is equally important in the relationship with the partners in the supply chain and affected stakeholders at different levels.

ক্ষমতায়ন : লায়লা স্টাইলস এমনভাবে বেড়ে উঠতে চায় যেখানে মানবিক ও শ্রম অধিকারের প্রতি শ্রদ্ধা আছে এবং সম্পূর্ণ সাপ্লাই চেইনে টেকসই পদ্ধতিতে কর্মস্থল ও পরিবেশের উন্নয়ন করতে চায় ও সেটাকে নিয়মিত সংস্কৃতিতে পরিণত হয়।

**Empowerment:** Laila Styles want to develop in a way that respects human and labor rights as well as to provide business units in the supply chain with the tools needed to improve working conditions in a sustainable manner and make a regular culture.

অনুমোদনক্রমে

ব্যবস্থাপনা পরিচালক
অনুমোদনের তারিখঃ ০১/১১/২০২০